

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2005/51

E/F

C.1



The enclosed communication, available in English and French, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Finland and Mali to the United Nations.

29 August 2005

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en français, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de la Finlande et du Mali auprès de l'Organisation.

29 août 2005

**Permanent Mission of the
Republic of Mali
to the United Nations**

**Permanent Mission of
Finland
to the United Nations**

New York, August 18, 2005

**H.E. Mr. Kofi ANNAN
Secretary-General of the United Nations
New York**

Excellency,

We have the honor to inform, Your Excellence, that the Government of the Republic of Mali and the Government of the Republic of Finland have established diplomatic relations between the two respective countries as of 18 August, 2005.

We ask for kind assistance in transmitting the enclosed joint communiqué, which we signed on behalf of our respective Governments, to all Members States of the United Nations for their information.


Pleased accept, **Excellency**, the assurances of our highest consideration.

**For the Government of the
Republic of Mali**

**For the Government of
the Republic of Finland**



H.E. Mr. Ambassador Cheick Sidi Diarra
Ambassador, Permanent Representative
of the Republic of Mali
To the United Nations



H.E. Mrs. Kirsti Lintonen
Ambassador, Permanent
Representative of Finland
to the United Nations

LE COMMUNIQUÉ COMMUN

Relatif à l'établissement des relations diplomatiques entre La République du Mali et la République de Finlande

**Le Gouvernement de la République du Mali
et le Gouvernement de la République de Finlande**

Désireux de promouvoir la compréhension mutuelle et de consolider les relations amicales et de coopération entre leurs peuples, guidés par les principes et les objectifs de la Charte des Nations Unies;

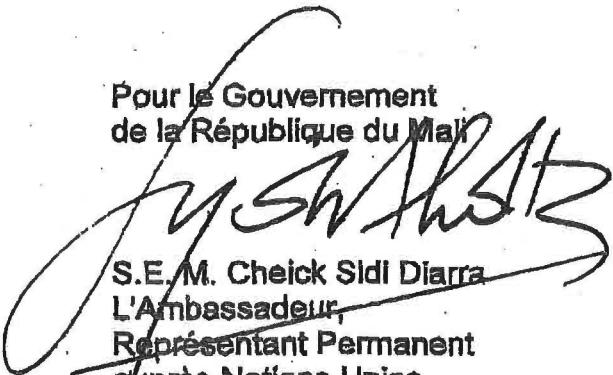
Ont décidé d'établir des relations diplomatiques à compter de la date de signature du présent communiqué commun;

Sont convenus que leurs relations diplomatiques et consulaires seront fondées sur les dispositions de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques du 18 avril 1961 et de la Convention de Vienne sur les relations consulaires du 24 avril 1963;

En foi de quoi, leurs Excellences les Ambassadeurs Représentants Permanents, dûment mandatés par leurs Gouvernements respectifs, ont signé ce communiqué commun en langues française et anglaise, qui font également foi.


Fait à New York, le 18 août, 2005

Pour le Gouvernement
de la République du Mali



S.E. M. Cheick Sidi Diarra
L'Ambassadeur,
Représentant Permanent
auprès Nations Unies

Pour le Gouvernement
de la République de Finlande



S.E. Mme. Kirsti Lintonen
L'Ambassadeur,
Représentant Permanent
auprès Nations Unies